



Gebrauchsanweisung

Holter-ABDM

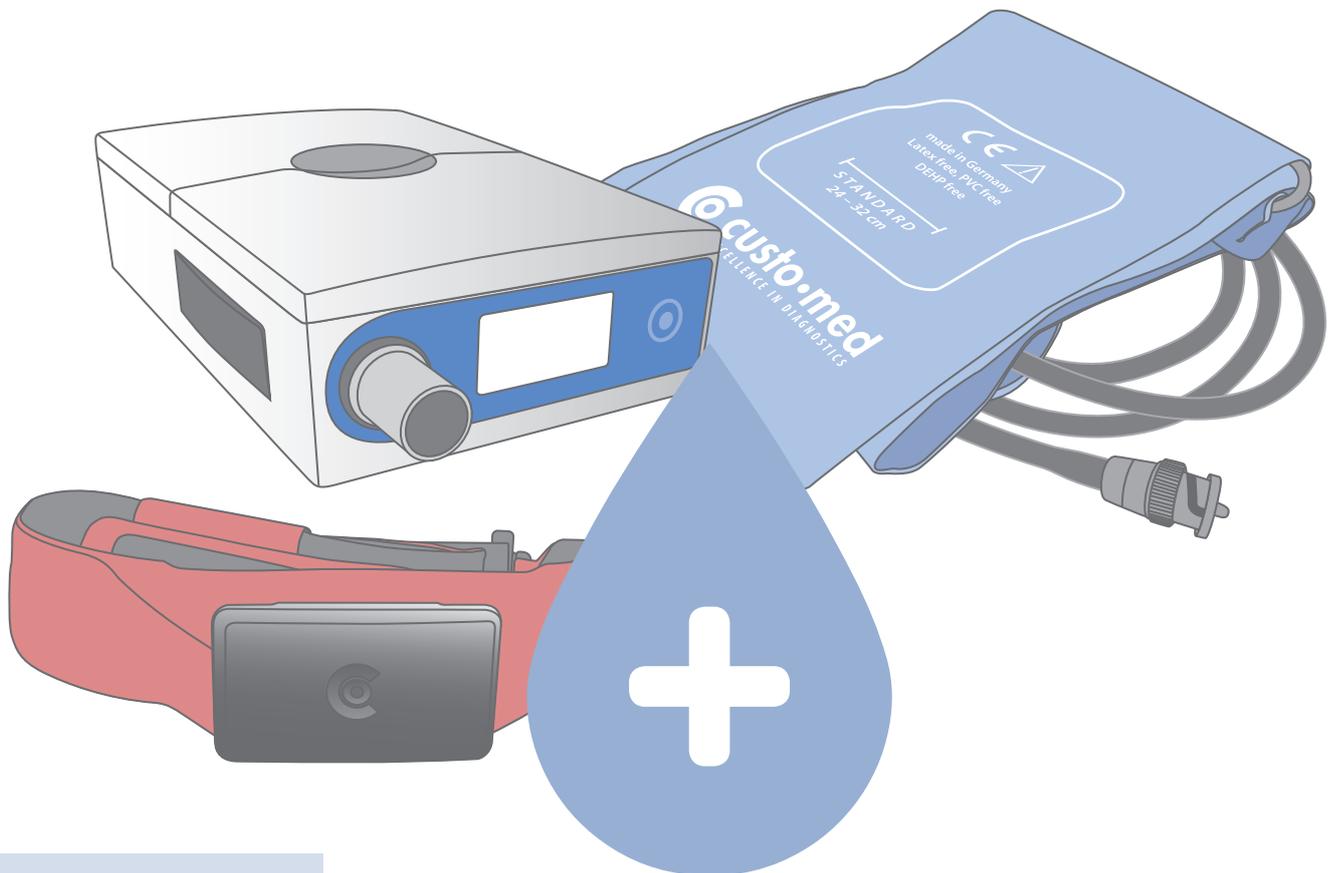
1 Sicherheit

2 Hardware

3 Software

4 Hygiene

Teil 4: Hygiene und Desinfektion für custo screen 400 und Zubehör



Eigenschaften:
für Kombi-Aufzeichnungen,
Holter-ABDM
bis zu 24 Stunden

MHY 0004 – DK 1705
Version 002 – 17.09.2019

CE 0123

 **custo·med**
SICHERHEIT IN DER DIAGNOSTIK



© 2019 custo med GmbH

Wir weisen darauf hin, dass ohne vorherige schriftliche Zustimmung der custo med GmbH diese Gebrauchsanweisung weder teilweise noch vollständig kopiert, auf anderem Wege vervielfältigt oder in eine andere Sprache übersetzt werden darf.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung ohne Ankündigung zu verändern. Die aktuelle Version kann auf unserer Internetseite heruntergeladen werden: www.customed.de.

ACHTUNG:

Diese Gebrauchsanweisung ist Teil eines modularen Systems, bestehend aus vier Teilen. Um eine vollständige Gebrauchsanweisung zu haben, müssen alle vier Teile aus dem Internet oder von CD heruntergeladen werden.



Gebrauchsanweisung

Holter-ABDM

1 Sicherheit

2 Hardware

3 Software

4 Hygiene

Teil 4: Hygiene und Desinfektion für custo screen 400 und Zubehör

Inhaltsverzeichnis

4.1	Wichtige Hinweise.....	4
4.2	Hygienische Aufbereitung der custo screen 400 Komponenten	
4.2.1	custo screen 400 Rekorder.....	5
4.2.2	Tragetasche und Gürtel für custo screen 400.....	5
4.2.3	Blutdruckmanschette für custo screen 400.....	5
4.3	Hygienische Aufbereitung des custo med EKG-Zubehörs	
4.3.1	custo guard 1/3, Kabeladapter und EKG-Kabel custo guard 3.....	6
4.3.2	custo belt 1/3 und custo belt extender.....	6
4.3.3	custo guard Tragetasche und Nackengurt.....	6
4.3.4	custo charger (single und multi).....	6
4.4	Empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsmittel.....	7
4.5	Entsorgung von kontaminierten Verbrauchsmaterialien.....	7
	Reinigungsübersicht auf einen Blick.....	8

4.1 Wichtige Hinweise

Verwenden Sie nur von custo med empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsmittel. Nicht geeignete Mittel können das Gerät beschädigen.

Unter keinen Umständen dürfen die Geräte in Flüssigkeit getaucht oder zu nass gereinigt werden. Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen nicht direkt auf oder in das Gerät gesprüht werden. Es darf keine Feuchtigkeit ins Innere der Geräte gelangen (z.B. über Schnittstellenkontakte).

Kontakte dürfen nicht verschmutzt oder beschädigt werden.

Reinigen und desinfizieren Sie die Geräte nach jedem Patientenwechsel. Achten Sie darauf, dass die Geräte von außen immer ästhetisch und sauber sind.

Das Gerät darf beim Reinigen und Desinfizieren nicht an einer Spannungsquelle angeschlossen sein.

4.2 Hygienische Aufbereitung der custo screen 400 Komponenten

4.2.1 custo screen 400 Rekorder

- Aufbereitungsart: Wischdesinfektion

4.2.2 Tragetasche und Gürtel für custo screen 400

- Aufbereitungsart: desinfizierendes Waschen im Waschnetz

4.2.3 Blutdruckmanschette für custo screen 400

- Aufbereitungsart: Wischdesinfektion
- Beachten Sie die Angaben auf dem Beipackzettel der Blutdruckmanschette.
- **Reinigung und Desinfektion:**
Die Manschette mit einem feuchten Tuch abwischen.
Falls nötig, die Blase entfernen und die Manschettenhülle mit Seife oder Desinfektionslösung abwaschen.
Nach der Desinfektion die Manschette unter klarem Wasser abspülen und an der Luft trocknen lassen.
- **Sterilisation:**
Die Manschette kann mit Ethylenoxid (EtO) gassterilisiert werden.
Nach der Sterilisation müssen die EtO exponierten Teile belüftet werden; alle diesbezüglichen Vorschriften und Sicherheitsvorkehrungen sind unbedingt einzuhalten.
Niemals autoklavieren.
- Der Manschettenschlauch, insbesondere der BNC-Stecker darf auf keinen Fall in Flüssigkeiten getaucht werden.

4.3 Hygienische Aufbereitung des custo med EKG-Zubehörs

4.3.1 custo guard 1/3, Kabeladapter und EKG-Kabel custo guard 3

- Aufbereitungsart: Wischdesinfektion
custo guard nicht feucht im custo charger lagern,
nur trocken ins Ladegerät legen.

4.3.2 custo belt 1/3 und custo belt extender

ACHTUNG: custo belt muss vor dem ersten Gebrauch gewaschen werden, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen und den Initialzustand des Medizinprodukts wiederherzustellen.

- Aufbereitungsart: desinfizierendes Waschen im Waschnetz
- Trocknung liegend, nicht hängend.
Erst nach vollständigem Trocknen dehnen bzw. verwenden.
Bis zu 100 Waschzyklen.

ACHTUNG: Nach Verwendung an infektiösen Patienten muss geprüft werden, ob durch das desinfizierende Waschen die entsprechenden Keime vernichtet wurden (siehe Herstellerangaben Waschmittel). Ist dies nicht der Fall, dürfen custo belt und extender nicht mehr verwendet werden.

4.3.3 custo guard Tragetasche und Nackengurt

- Aufbereitungsart: desinfizierendes Waschen im Waschnetz

4.3.4 custo charger (single und multi)

- Aufbereitungsart: Gerät trocken mit weichem, fussel freiem Tuch abwischen.

4.4 Empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsmittel

Wischdesinfektion:

- Meliseptol® Wipes sensitive (B.Braun)
- Meliseptol® Foam pure (B.Braun), dazu weiches, fusselfreies Tuch verwenden
- Bitte Herstellervorgaben beachten

Desinfizierendes Waschen:

- Eltra 40® (ECOLAB)
- Eltra 40® Extra (ECOLAB)
- Bitte Herstellervorgaben beachten



Maschinenwäsche 40°C im Waschnetz, (nicht schleudern)



Nicht mit scharfen Chemikalien bzw. Bleiche behandeln



Nicht bügeln



Nicht im Trockner trocknen

Zusätzliche Mittel zur Aufbereitung der Blutdruck-Manschette

- Cidex, Sporicidin, Microzid, 70%iger Isopropylalkohol, Ethanol 70%, Buraton Flüssigkeit
- Bitte Herstellervorgaben beachten

Die empfohlenen Desinfektionsmittel können durch Produkte anderer Hersteller ersetzt werden, sofern diese gleichwertig bzgl. Desinfektion und Materialverträglichkeit sind. Sprechen Sie hierzu mit Ihrem Partner für Hygiene & Desinfektion.

4.5 Entsorgung von kontaminierten Verbrauchsmaterialien

Kontaminierte Verbrauchsmaterialien, wie z.B. Klebeelektroden (Einmalartikel) sind Abfälle, an deren Sammlung und Entsorgung aus infektionspräventiver Sicht besondere Anforderungen gestellt werden. Diese müssen sicher und sachgerecht entsorgt werden. Beachten Sie dabei das Infektionsschutzgesetz und die gesetzlichen Vorgaben zur Entsorgung von kontaminierten Verbrauchsmaterialien.



Reinigungsübersicht auf einen Blick

Produkt	Wischdesinfektion	desinfizierendes Waschen	Sonstiges
custo cardio 100/110/130/300	X		
custo cardio 200/400 & Elektroden			S
custo screen 300/400/pediatric	X		
Blutdruckmanschette			S
custo flash 500/510/510V/501/501L	X		
custo watch	X		
custo kybe	X		
custo guard 1/3	X		
custo belt 1/3		X	
custo belt extender		X	
EKG-Kabel custo guard 3 /Kabeladapter	X		
custo spiro mobile			S
Tragetaschen, Tragegürtel, Nackengurte		X	

S Spezielle Aufbereitung nötig – mehr Informationen finden Sie in der jeweiligen Gebrauchsanweisung

Kontaktdaten des Herstellers:

custo med GmbH
 Maria-Merian-Straße 6
 85521 Ottobrunn
 Deutschland

Telefon: +49 (0) 89 710 98 - 00
 Fax: +49 (0) 89 710 98 - 10
 E-Mail: info@customed.de
 Internet: www.customed.de

